

Lot 5 (1B) covers an area of thirty square miles (30 mi<sup>2</sup> or 77.7 km<sup>2</sup>) and is shown on a 1:50,000 scale map drawn up by Samson & Monaghan, Land Surveyors, and dated December 15, 1977.

N.B.: To determine whether the bodies of water crossed by the line parallel to the right of way the Chibougamau-Lake Albanel road and situated five hundred feet (500 ft) northwest of the right of way are included in or excluded from lots 4 and 5 described above, see map drawn at 1:20,000 scale by the undersigned and deposited in the archives of the Service de l'Arpentage under number "Divers 50-18a".

File 56418/60A

Quebec City, December 15, 1977

Prepared by: SAMSON, MONAGHAN,  
*land surveyors*

\_\_\_\_\_  
MICHEL SAMSON

\_\_\_\_\_  
BRIAN MONAGHAN

Note: Where the French and English texts differ, the French text prevails.

1821

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1389-97, 22 October 1997**

An Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories  
(R.S.Q., c. R-13.1)

#### **Transfer to the Government of Canada of the administration, management and control of Category 1A lands — Nemiscau Band — Amendment**

Amendment to Order in Council 144-95 dated 1 February 1995 concerning the transfer to the Government of Canada, by final deed, of the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Nemiscau Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

WHEREAS under section 18 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. R-13.1), the Government shall, as soon as possible by order in council, and upon such conditions

as it may determine in accordance with that Act, allocate and transfer the administration, management and control of the Category IA lands of a total area of three thousand two hundred and ninety-nine and six-tenths (3 299.6) square kilometres to the Government of Canada for the exclusive use and benefit of the local governments;

WHEREAS under the terms of Order in Council 144-95 dated 1 February 1995, the Gouvernement du Québec transferred the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Nemiscau Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS a technical territorial description was attached to that Order in Council;

WHEREAS that technical territorial description required minor technical amendments and it is expedient to replace it;

WHEREAS the Minister of Natural Resources is responsible for the administration of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS the amendments proposed by this Order in Council also constitute an intergovernmental agreement within the meaning of section 3.7 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., c. M-30) and under section 3.8 of that Act, Canadian intergovernmental agreements must, to be valid, be approved by the Government and be signed by the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Mines, Lands and Forests, the Minister of State for Natural Resources, the Minister of Natural Resources and the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs:

THAT this Order in Council amend Order in Council 144-95 dated 1 February 1995 so as to substitute the technical description attached to this Order in Council for the technical territorial description attached to Order in Council 144-95, the original of which is filed in the records of the Service de l'arpentage of the Ministère des Ressources naturelles, under the number "Divers 12/371";

THAT three copies of this Order in Council be forwarded to the Government of Canada to amend the transfer instrument, by final deed, of the administration,

management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Nemiscau Band, made by Order in Council 144-95 dated 1 February 1995;

THAT these amendments become effective only on the date of their acceptance by the Government of Canada.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

TERRITORIAL DESCRIPTION  
OF LOTS 1 AND 2  
LOCALITY OF NEMISCAU  
RUPERT RIVER BASIN

**Lot 1 (Category 1A)**

Lot 1 (Category 1A) — a territory situated to the west of Lake Champion (Category II), in the locality of Nemiscau (Abitibi-East), and comprising all the land delimited by the following geometric segments, topographical features and other boundaries:

Commencing at post #12, located eight thousand two hundred and forty-two metres and fifty-four centimetres (8,242.54 m) (distance at mean sea level) on an azimuth of north 36° 06' 00" west from geodetic point number 652455; from the said point #12 north 63° 25' 00" east, for a distance of five thousand eight hundred and fifty-five metres and sixty-four centimetres (5,855.64 m), to station 68; thence north 63° 27' 00" east, for a distance of six hundred and seventy metres and ninety-four centimetres (670.94 m), to station 72; thence north 63° 29' 00" east, for a distance of six hundred and forty metres and fifty-one centimetres (640.51 m), to the west shore of Lake Champion (Category II); thence in a general direction southwest along the west shore of Lake Champion (Category II) to the point of intersection of the said shore with a line parallel to and at a distance of one hundred and fifty-two metres and forty centimetres (152.40 m) from the north right of way of the Nemiscau road; thence in a general direction west along the said line, parallel to the north right of way of the Nemiscau road, for a distance of seven thousand three hundred and eighty-one metres and ninety-seven centimetres (7,381.97 m), to post #32; thence north 14° 53' 00" west, for a distance of one thousand seven hundred and ninety-two metres and seventy-five centimetres (1,792.75 m), to the southeast bay of a lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 39' 00" north and 76° 28' 00" west; thence in a general direction north, west and northeast along the natural high-water mark of

the said lake, which forms the west boundary of this lot 1 (Category 1A), to point 1000, located at the north-east extremity of the said lake; thence north 55° 45' 00" east, for a distance of eight thousand eight hundred and seventy-two metres and ninety-three centimetres (8,872.93 m), to the point of commencement.

The lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 39' 50" north and 76° 25' 20" west is entirely included in this lot, and the lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 40' 15" north and 76° 24' 23" west is entirely excluded from this lot.

This lot 1 (Category 1A) described above, has an area of ninety-seven and four-tenths square kilometres (97.4 km<sup>2</sup>), or thirty-seven and six-tenths square miles (37.6 km<sup>2</sup>), and is shown on a 1:50,000 scale map drawn up by Samson and Monaghan, Land Surveyors, dated October 30, 1978, and deposited in the archives of the Service de l'Arpentage of the Ministère des Terres et Forêts of the Province of Quebec.

**Lot 2 (Category 1B)**

Lot 2 (Category 1B) — A territory situated to the west of Lake Champion (Category II), in the locality of Nemiscau (Abitibi-East) and comprising all the land delimited by the following geometric segments, topographical features and other boundaries:

Commencing at post #12, previously described in the description of lot 1 (Category 1A); from the said post south 55° 45' 00" west, for a distance of eight thousand eight hundred and seventy-two metres and ninety-three centimetres (8,872.93 m), to point 1000, located at the northeast extremity of a lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 39' 00" north and 76° 28' 00" west; thence west and north along the natural high-water mark of the east shore of a lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 40' 00" north and 76° 27' 30" west, to point 1001, located at the north extremity of the said lake; thence north 37° 55' 00" east, for a distance of three thousand two hundred and six metres and fifty-four centimetres (3,206.54 m), to point 1002, located at the centre of the south bay of a lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 42' 40" north and 76° 24' 20" west; thence northeast along the natural high-water mark of the east shore of the said lake, to point 1003, located at the extremity of the east bay of the said lake; thence north 37° 37' 00" east, for a distance of five thousand two hundred and fifty-six metres and forty-five centimetres (5,256.45 m), to post #48; thence due east, for a distance of six thousand four hundred and sixty metres and seventy-four

centimetres (6,460.74 m), to point 1004, being the natural high-water mark of the west shore of Lake Champion (Category II); thence south, along the natural high-water mark of the west shore of Lake Champion (Category II), to a point located five metres and thirteen centimetres (5.13 m) on an azimuth of 63° 29' 00" from post #21; thence south 63° 29' 00" west for a distance of six hundred and forty metres and fifty-one centimetres (640.51 m), to station 72; thence along a line, south 63° 27' 00" west for a distance of six hundred and seventy metres and ninety-four centimetres (670.94 m), to station 68; thence south 63° 25' 00" west, for a distance of five thousand eight hundred and fifty-five metres and sixty-four centimetres (5,855.64 m), to post #12, the point of commencement.

The lake whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 40' 15" north and 76° 24' 23" west is entirely included in this lot, and the lakes whose geocentric co-ordinates are approximately 51° 39' 50" north and 76° 25' 20" west and 51° 45' 15" north and 76° 17' 09" west are entirely excluded from this lot.

This lot 2 (Category IB) described above has an area of fifty-five and four-tenths square kilometres (55.4 km<sup>2</sup>), or twenty-on and four-tenths square miles (21.4 mi<sup>2</sup>), and is shown on a 1:50,000 scale map drawn up by Samson and Monaghan, Land Surveyors, dated October 30, 1978, and deposited in the archives of the Service de l'Arpentage of the Ministère des Terres et Forêts of the Province of Quebec.

Project: Nemiscau — James Bay  
File: 56420/60-A

Prepared at Quebec City, October 30, 1978

SAMSON, MONAGHAN,  
*land surveyors*

\_\_\_\_\_  
MICHEL SAMSON, QLS    BRIAN MONAGHAN, QLS, MSC

Note: Where the French and English texts differ, the French text prevails.

1822

Gouvernement du Québec

## O.C. 1390-97, 22 October 1997

An Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories  
(R.S.Q., c. R-13.1)

### Transfer to the Government of Canada of the administration, management and control of Category 1A lands — First Nation of Whapmagoostui — Amendment

Amendment to Order in Council 145-95 dated 1 February 1995 concerning the transfer to the Government of Canada, by final deed, of the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the First Nation of Whapmagoostui, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

WHEREAS under section 18 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. R-13.1), the Government shall, as soon as possible by order in council, and upon such conditions as it may determine in accordance with that Act, allocate and transfer the administration, management and control of the Category 1A lands of a total area of three thousand two hundred and ninety-nine and six-tenths (3 299.6) square kilometres to the Government of Canada for the exclusive use and benefit of the local governments;

WHEREAS under the terms of Order in Council 145-95 dated 1 February 1995, the Gouvernement du Québec transferred the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the First Nation of Whapmagoostui, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS a technical territorial description was attached to that Order in Council;

WHEREAS that technical territorial description required minor technical amendments and it is expedient to replace it;

WHEREAS the Minister of Natural Resources is responsible for the administration of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;